

## ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

**ADELS-CONTACT**  
Elektrotechnische Fabrik GmbH & Co  
Buchholzstrasse 40 - 46  
51469 Bergisch Gladbach

ist berechtigt, für ihr Produkt /  
*is authorized to use for their product*

**Steckverbinder (COC)**  
*Connector (COC)*

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen  
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /  
*the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.*



Geprüft und zertifiziert nach /  
*Tested and certified according to*

DIN EN 61984 (VDE 0627):2009-11; EN 61984:2009



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
VDE Testing and Certification Institute  
Zertifizierungsstelle / Certification

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:  
VDE certificates are valid only when published on:

Aktenzeichen: 253800-1431-0042 / 179535

File ref.:

Ausweis-Nr. 40005667

Blatt 1

Certificate No.

Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /  
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2003-03-25

(letzte Änderung/updated 2013-03-14 )

<http://www.vde.com/zertifikat>

<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

ADELS-CONTACT Elektrotechnische Fabrik GmbH & Co, Buchholzstrasse 40 - 46, 51469 Bergisch Gladbach

Aktenzeichen / *File ref.*

253800-1431-0042 / 179535 / CC3 / SIV

letzte Änderung / *updated*

2013-03-14

Datum / *Date*

2003-03-25

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40005667  
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40005667.*

## **Steckverbinder (COC)** **Connector (COC)**

Typ(en) / *Type(s)*:

1. RIAC BU
2. RIAC ST

Weitere Angaben  
*Further information*

siehe Anlage Nr. 100A, 100B, 1000  
*see Appendix No. 100A, 100B, 1000*

Anmerkung  
*Remark*

Der Bemessungsstrom für Leiterquerschnitte kleiner dem Nennquerschnitt ist entsprechend der Strombelastbarkeit für Leiter sowie der Deratingkurve (IEC 60512-3) so zu bemessen, daß die obere Grenztemperatur nicht überschritten wird.

The rated current for conductor cross section areas smaller than the rated cross section areas has to be assessed corresponding with the current load carrying capacity limit of the conductors and the derating-curve (IEC 60512-3), so that the temperature does not exceed the upper-limit.

---

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
*VDE Testing and Certification Institute*  
Abteilung CC3  
*Section CC3*

# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Beiblatt /  
Certificate No. Supplement  
40005667

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

ADELS-CONTACT Elektrotechnische Fabrik GmbH & Co, Buchholzstrasse 40 - 46, 51469 Bergisch Gladbach

Aktenzeichen / *File ref.*

253800-1431-0042 / 179535 / CC3 / SIV

letzte Änderung / *updated*

2013-03-14

Datum / *Date*

2003-03-25

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40005667.

*This supplement is part of the Certificate No. 40005667.*

## Steckverbinder (COC) Connector (COC)

Fertigungsstätte(n)

*Place(s) of manufacture*

Referenz/*Reference*

30000275

ADELS-CONTACT

Elektrotechnische Fabrik GmbH & Co

Buchholzstrasse 40 - 46

D-51469 BERGISCH GLADBACH

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH

*VDE Testing and Certification Institute*

Abteilung CC3

*Section CC3*



**ZEICHENGENEHMIGUNG  
MARKS APPROVAL**

**Aktenzeichen:**  
File ref.: 253800-1431-0042/ 179535

**Ausweis-Nr.:**  
Approval No.: 40005667

**Datum**  
Date: 2013-03-14

**Steckverbinder (COC)  
Connector (COC)**

**Anlage-Nr.:**  
**Appendix No.:** 100A

Position im VDE-Ausweis	Position in VDE-licence	Typ(en)	Steckbar mit Typ der Pos.-Nr.:	Plugable with type of the Pos.-No.:	Steckzyklen	Bemessungsspannung / V	Bemessungsspannung / V	Bemessungsspannung / V	Bemessungsstrom(e) / A	Rated current(s) / A	Leitungsquerschnitt / mm <sup>2</sup>	Leitungsquerschnitt / mm <sup>2</sup>	Leitungsquerschnitt / mm <sup>2</sup>	Flexibel / Flexibly	Starr / Rigid	Potzahl	Number of poles	Umgebungstemperatur / °C	Ambient temperature / °C	Obere Grenztemperatur / °C	Upper temperature limit / °C	Untere Grenztemperatur / °C	Lower temperature limit / °C	Verschmutzungsgrad	Pollution degree	Isolierstoffgruppe	Material group	Schutzart	Protection degree
1		RIAC BU	2		50	400	400	4000	16	16	2,5	0,5-2,5	0,5-2,5	—	x	7P + PE	7P + PE	70	70	110	110	-20	-20	2	2	II	II	IP 20	IP 20
2		RIAC ST	1		50	400	400	4000	16	16	2,5	0,5-2,5	0,5-2,5	—	x	7P + PE	7P + PE	70	70	110	110	-20	-20	2	2	II	II	IP 20	IP 20



**ZEICHENGENEHMIGUNG  
MARKS APPROVAL**

**Aktenzeichen:**  
File ref.:  
253800-1431-0042/ 179535

**Ausweis-Nr.:**  
Approval No.:  
40005667

**Datum**  
Date  
2013-03-14

**Steckverbinder (COC)  
Connector (COC)**

**Anlage-Nr.:**  
**Appendix No.:**  
**100B**

Position im VDE-Ausweis	Typ(en) Type(s)	Steckverbinder ohne Schaltleistung Connectors without breaking capacity	Steckverbinder mit Schaltleistung Connector with breaking capacity	Offener Steckverbinder Unenclosed connector	Geschlossener Steckverbinder Enclosed connector	Fester Steckverbinder Fixed connector	Freier Steckverbinder (Free connector)	Steckverb. mit Schutzleiterkontakt Connectors w. protective earthing con.	Steckverb. ohne Schutzleiterkontakt Connectors without prot. earthing contact	Werkstoff des Trägers Material of the lifepart carrier	Kontaktmaterial Material of the contacts	Anschlußart Kind of termination	Anbringungsart mounting	Werte für Zugentlastung / mm Values for cable clamp / mm
<b>1</b>	<b>RIAC BU</b>	x	—	x	—	x	—	x	—	PA 6.6	Messing, verzinkt brass, tin-plated	Schraubenlose Klemme Screwless type clamping units	Einbau built in	—
<b>2</b>	<b>RIAC ST</b>	x	—	x	—	x	—	x	—	PA 6.6	Messing, verzinkt brass, tin-plated	Schraubenlose Klemme Screwless type clamping units	Einbau built in	—